

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 1938.

Rapport de la Commission des Transports chargée d'examiner le Projet de Loi portant prorogation temporaire jusqu'au 31 décembre 1939 des dispositions réglant les modalités de l'assistance financière de l'Etat et de la Colonie à la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).

(Voir les n^{os} 38, 54 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 8 décembre 1938).

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 15 DECEMBER 1938.

Verslag uit naam van de Commissie van Verkeerswezen belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende tijdelijke verlenging tot 31 December 1939 van de bepalingen die de modaliteiten van den financieelen steun van den Staat en de Kolonie aan de Belgische Naamlooze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) regelen.

(Zie de n^{rs} 38, 54 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 8 December 1938).

Présents : MM. TOCH, président ; DE MAEGHT, DENS, DEPONTIEU, DEVAUX, DEVOS, HEYNDELS, LALEMAND, MELEIN, MIGNOLET, MOLET, ROLAND, le Vicomte SIMONIS, VINCK et le Comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

En 1929, à l'occasion de modifications aux statuts de la S.A.B.E.N.A., les bases de l'assistance financière de l'Etat et de la Colonie en faveur de la société ont été établies pour une période s'étendant jusqu'au 31 décembre 1937.

L'article 33 des statuts précisait que, dans le courant du premier semestre de 1937, de nouvelles dispositions seraient prises qui se baseraient sur les résultats acquis.

Quand, au commencement de cette année 1937, le Gouvernement entama l'étude de cette question, il lui apparut immédiatement qu'en raison de l'ex-

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

In 1929, naar aanleiding van wijzigingen aan de statuten der S.A.B.E.N.A., werden de grondslagen van de financiële tusschenkomst van Staat en Kolonie ten gunste van de vennootschap bepaald voor een tijdperk gaande tot 31 December 1937.

Artikel 33 der statuten bepaalde dat, in den loop van het eerste halfjaar 1937, nieuwe schikkingen zouden worden genomen op grond van de verkregen resultaten.

Wanneer, aanvang 1937, de Regeering de studie van dit vraagstuk aanvatte, bleek het haar onmiddellijk dat wegens de aanzienlijke uitbreiding van

tension considérable prise par les transports aériens, une refonte plus profonde des statuts était indispensable.

L'examen de ce problème par les différentes parties intéressées ne paraissant pas devoir aboutir rapidement à des conclusions conformes à tous les intérêts en cause, le Gouvernement, au cours de l'année 1937, estima qu'une prorogation temporaire des statuts encore en vigueur s'imposait et il déposa en conséquence un projet de loi de prorogation, qui fut voté avant la fin de la session en cours.

A cette occasion, le rapport de votre Commission des Transports signalait qu'une solution provisoire ne pouvait être admise que pour 1938 et que, de toute nécessité, une convention nouvelle devant produire ses effets pendant une période de plusieurs années devait être soumise à l'approbation du Parlement au cours de l'année 1938.

Il n'en a pas été ainsi. Le Gouvernement, dans l'exposé des motifs du projet de loi actuel, constate que les études très longues entreprises n'ont pu être terminées complètement jusqu'ici et, en conséquence, il demande pour la seconde fois la prorogation pour 1939 des dispositions statutaires actuelles. Il précise également que l'intervention financière de l'Etat continuera à s'exercer dans la limite du crédit global de 234 millions de francs fixé par la loi du 25 mai 1929 pour la période du 1^{er} juillet 1929 au 31 décembre 1937.

En raison de la date toute proche d'expiration des dispositions actuellement en vigueur, et en l'absence de toute solution définitive nouvelle, votre Commission est bien obligée de demander au Sénat d'accepter la solution provisoire de prorogation qui lui est soumise.

het luchtvervoer, een grondige herziening van de statuten geboden was.

Het onderzoek van dit vraagstuk door de verschillende betrokken partijen leek niet spoedig te zullen uitloopen op conclusiën waarmede al de belanghebbenden vrede konden hebben, zoodat de Regeering, in den loop van 1937, achtte dat een tijdelijke verlenging van de nog geldende statuten geboden was en een wetsontwerp tot verlenging indiende, dat vóór het einde van de loopende zitting werd goedgekeurd.

Bij deze gelegenheid wees het verslag uwer Commissie van Verkeerswezen er op dat er geen voorloopige oplossing kan worden aangenomen dan voor 1938 en dat bij hoogdringheid een nieuwe overeenkomst, die haar uitwerking moest doen gevoelen gedurende een tijdperk van verscheidene jaren, tot goedkeuring moest worden voorgelegd aan het Parlement in den loop van het jaar 1938.

Dit is niet gebeurd. De Regeering, in de Memorie van Toelichting van het huidige ontwerp, stelt vast dat langdurige studiën werden aangevangen die tot nog toe nog niet konden beëindigd worden en derhalve vraagt zij voor de tweede maal de verlenging voor 1939 van de huidige statutaire schikkingen. Zij bepaalt eveneens dat de financieele tusschenkomst van den Staat verder zal geschieden binnen de perken van het globaal krediet van 234 millioen frank, dat bij de wet van 25 Mei 1929 voor het tijdperk van 1 Juli 1929 tot 31 December 1937 vastgesteld werd.

Gezien den nabijden datum waarop de thans van kracht zijnde bepalingen vervallen, en bij gemis van elke nieuwe definitieve oplossing, is uw Commissie wel verplicht den Senaat te verzoeken de hem voorgelegde voorloopige oplossing van verlenging te aanvaarden.

Elle regrette cependant qu'une solution définitive tarde aussi longtemps à être arrêtée.

Elle sait qu'il y a près d'un an que le Conseil juridique de l'air a approuvé le nouveau projet des statuts et que celui-ci a été également approuvé par le Ministre des Colonies et par les actionnaires privés de la S.A.B.E.N.A.

Elle s'inquiète également de la situation ainsi faite à la S.A.B.E.N.A., qui, n'étant assurée de l'assistance financière de l'Etat que jusqu'à la fin de l'année en cours, est obligée de vivre à la petite semaine et est mise dans l'impossibilité d'envisager un programme d'ensemble et de prendre un engagement à longue échéance.

Elle constate enfin que l'intervention de l'Etat, qui avait été fixée par la convention de 1929 à un montant global de 234 millions pour 9 années, est ainsi étendue sur 11 exercices, sans que le plafond fixé ait été atteint.

Quoique nous disent les humoristes qu'en Belgique rien n'est aussi définitif que le provisoire, votre Commission insiste très vivement auprès du Gouvernement pour que cette prorogation soit la dernière et qu'au cours de la session actuelle, une convention nouvelle devant produire ses effets pendant une période de plusieurs années, soit soumise au Parlement.

*
* *

Le projet a été adopté le 8 décembre par la Chambre des Représentants par 95 voix contre 40 et 1 abstention.

Il n'a donné lieu à aucun débat sur le fond.

Zij betreurt evenwel dat een definitieve oplossing zo lang uitblijft.

Zij weet dat ongeveer één jaar geleden de rechtskundige adviseur voor de luchtvaart het nieuwe ontwerp van statuten heeft goedgekeurd en dat dit laatste eveneens werd aangenomen door den Minister van Koloniën en door de private aandeelhouders van de Sabena.

Zij maakt zich eveneens ongerust over den toestand aldus geschapen voor de Sabena, die van den financieelen steun van den Staat slechts verzekerd is tot het einde van het loopend jaar en verplicht is van de hand in den tand te leven en in de onmogelijkheid wordt gesteld een algemeen programma op te maken en een verbintenis op langen termijn aan te gaan.

Zij stelt tenslotte vast dat de tusschenkomst van den Staat, die door de overeenkomst van 1929 bepaald was voor een globaal bedrag van 234 miljoen voor 9 jaren, aldus wordt uitgebreid over 11 dienstjaren, zonder dat het vastgestelde maximum bereikt worde.

Wat de humoristen ook beweren dat in België niets zoo definitief is als het voorloopige, dringt uw Commissie er ten sterkste bij de Regeering op aan opdat deze verlenging de laatste weze en dat in den loop dezer zitting een nieuwe overeenkomst, slaande over verschillende jaren, aan het Parlement zou onderworpen worden.

*
* *

Het ontwerp werd op 8 December door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen met 95 tegen 40 stemmen en één onthouding.

Het heeft geen aanleiding tot debat gegeven wat den grond betreft.

* *

Votre Commission des Transports, Mesdames, Messieurs, a approuvé le présent rapport et a conclu, à l'unanimité, à l'adoption du projet qui vous est soumis.

Le Président,
F. TOCH.

Le Rapporteur,
H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

* *

Mevrouwen, Mijne Heeren, uw Commissie van Verkeerswezen heeft dit verslag goedgekeurd en besluit eenparig tot de aanvaarding van het u voorgelegde ontwerp.

De Voorzitter,
F. TOCH.

De Verslaggever,
H. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.